

BIULETYN KOWIEŃSKI**W I L B I**

WILEŃSKIE BIURO INFORMACYJNE (WILBI) ZAMKOWA 3—3.

Nr.

Wilno, dnia 14 maja 1932 r.

664.

T r e ś ć n u m e r u :**I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.**

Dział.Str.

K r o n i k a .

- | | | |
|--|----|----|
| 1. Kongres Jedności Litewsko-Lotewskiej. | I. | 1. |
| 2. Prasa litewska a mapa Rzeczypospolitej Polskiej w "Młodym Mocarstwowcu".- | " | " |

**III. ZAGADNIENIA POLITYKI WEWNĘTRZNEJ
I ŻYCIE SPOŁECZNE.**

K r o n i k a .

- | | | |
|---|------|---|
| 3. Wyjazd prof. Voldemarasa zagranicę.- | III. | " |
| 4. Ogólny zjazd tautininków.- | " | " |
| 5. Echo "listów z Wilna" w "Lietuvos Aidas".- | " | " |

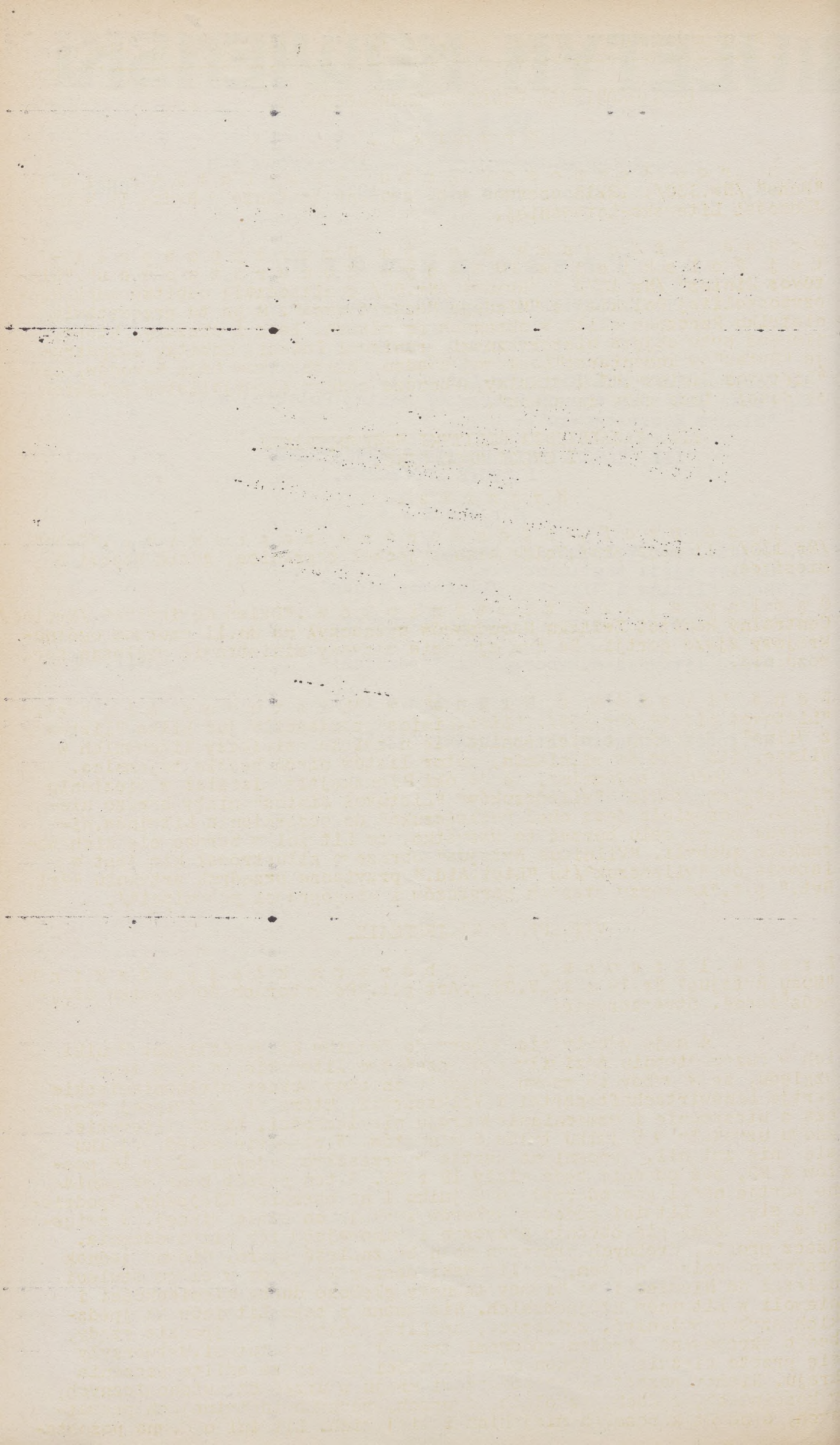
VII. SPRAWY KŁAJPEDZKIE.

- | | | |
|---|------|---|
| 6. Prasa litewska o wyborach kłajpedzkich.- | VII. | " |
|---|------|---|

K r o n i k a .

- | | | |
|--|---|----|
| 7. Kłajpeda w ujęciu "Frankfurter Ztg".- | " | 3. |
|--|---|----|

---o§o---



I. ZAGADNIENIA POLITYKI ZAGRANICZNEJ.

K r o n i k a .

Kongres Jedności Litewsko-Łotewskiej. "Echo" /Nr.130/: 12-15 czerwca r.b. zwołany zostanie w Rydze IX kongres Jedności Litewsko-Łotewskiej.

Prasa litewska a mapa Rzeczypospolitej Polskiej w "Młodym Mocarstwowcu". "Lietuvos Zinios" /Nr.107/ i "Rytas" /Nr.89/ zamieszczają odbitkę mapy Rzeczypospolitej Polskiej z "Młodego Mocarstwowca". Mapa ta przedstawia nie tylko Rzeczypospolitą w obecnych granicach, lecz i obszary, które niegdyś były objęte historycznymi granicami Polski. Odbitkę zaopatruje "Rytas" w komentarz: "Łaskawej uwadze kierowników Ligi Narodów," zaś "Lietuvos Zinios": "Jak widzimy, zaborcze zakusy imperjalistów polskich są duże; lecz zęby za słabe".

III. ZAGADNIENIA POLITYKI WEWĘTRZNEJ I ŻYCIE SPOŁECZNE.

K r o n i k a .

Wyjazd prof. Voldemarasa z granicę. "Echo" /Nr.130/: 11 maja prof. Voldemaras wyjechał z granicę, gdzie spędzi 3 miesiące.

Ogólny zjazd tautininków. "Dzień Kowieński" /Nr.106/: Centralny komitet Związku Narodowców wyznaczył na dn.11 czerwca ogólnokrajowy zjazd partji. Na tym zjeździe wszyscy ministrowie wygłoszą sprawozdania.

Echa "listów z Wilna" w "Lietuvos Aidas". "Lietuvos Aidas" /Nr.106/: "Liet.Zinios" zamieściły już kilka "listów z Wilna". W każdym z nich poniżej się nazwiska działaczy litewskich w Wilnie. Kto jest ów wilnianin, autor listów niech będzie tajemnicą. Nie jest jednak tajemnicą, że dopóki Pleczkajtis siedział w więzieniu niemieckim, takich "wileńczuków" "Lietuvos Zinios" miały bardzo niewiele. Zrozumiała jest chęć "wileńczuka" do oczerniania Litwinów. Wileńczuk ma na celu burzyć to wszystko, co Litwini w bardzo ciężkich warunkach zdobyli. "Vilniaus Rytojus" obrazowo zilustrował kim jest w istocie ów "wileńczuk"/tu "Liet.Aid." przytacza przedruk artykułu "Vil. Ryt." p.t."Amatorzy starvch barszczów i niepoprawni pesymiści"/.

VII.SPRAWY KŁAJPEDZKIE,

Prasa litewska o wyborach kłajpedzkich. "Musy Rytojus" Nr.19 z 13.V.32 r.Art.p.t."Po wyborach do Sejmiku kłajpedzkiego". Streszczenie:

4 maja odbyły się wybory do Sejmiku Kłajpedzkiego. Wyniki ich w dużym stopniu zdziwiły społeczeństwo litewskie, a to z tego względu, że w wyborach znowu odniosły znaczny sukces wielkoniemieckie partje Landwirtschaftspartei i Volkspartei, które się najwięcej troszczyły o utrzymanie i wzmacnianie w kraju niemieckości. Listy litewskie znowu uzyskały w Sejmiku tylko 5 mandatów. W zasadzie skład Sejmiku się nie zmienił. Wspomniane partje w przeszłym Sejmiku miały 18 posłów z 29, zaś obecnie będą miały 19 z 29. W ten sposób będą wspomniane partje nadal gospodarzyły w Sejmiku i na obszarze Kłajpedy. Spodziewano się, że Litwini podczas wyborów zyskają znacznie więcej. W związku z tem szuka się obecnie przyczyn i winowajców ich niepowodzenia. Rzecz prosta, drobnych przyczyn można znaleźć sporo. Główna jednak przyczyna polega na tem, że litewski obszar Kłajpedy w ciągu stuleci należał do Niemiec i że Niemcy tchnęły głęboko ducha niemieckości i niewoli w Litwinów kłajpedzkich. Nie można z tego Litwinów kłajpedzkich szybko wyleczyć, zwłaszcza, że Litwa objęła w Kłajpedzie rządy, będąc skrepowana międzynarodowymi traktatami i statutami. Wytworzyły się przeto ciężkie do pokonania trudności na drodze odlitewszczenia kraju. Niemcy pozostali gospodarzami kraju w urzędach autonomicznych, w kościołach, sądach, szkołach, dworach, różnych instytucjach prawotnych, a nawet karczmach miejskich i wiejskich. Litwini od dawna pozosta-

1947

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

REPORT NO. 100

BY

W. K. H. PAULSEN

AND

W. H. RAY

Submitted to the University of Chicago Press

1947

wali jedynie po wsiach pod potężnym wpływem obszarników niemieckich, z pod którego, jak się okazuje, nie mogą się jeszcze wykręcić.

Przyznać też trzeba, że wszystkie litewskie rządy mało korzystały ze swych praw dla poparcia litewkości na obszarze Kłajpedy. Niemcy, gospodarząc w autonomicznych urzędach obszaru Kłajpedy, wciąż łamali konwencję i statut, nie dając Litwinom przyznanych praw równości języka w urzędach, sądach, szkołach. Gabinety litewskie nie stosowały zaś dostatecznych środków, by prawa te należycie uszanować. Wprawdzie w tych sprawach germanizatorów kłajpedzkich zawsze ostro popierały Niemcy. Wypadało więc liczyć się z wielkim sąsiadem.

Rząd centralny dokładał wiele starań w kierunku podniesienia dobrobytu ekonomicznego obszaru Kłajpedy. Mało się natomiast troszczył o wzmocnienie litewkości. Ostatnie wybory do Sejmiku wykazały, że kroczo tu po błędnej drodze. Kłajpedzianie nie docenili wysiłków rządu centralnego, skierowanych ku podniesieniu dobrobytu materialnego Kłajpedy. Port kłajpedzki był przed wojną mizernym portem drzewnym, zaś obecnie stanowi jeden z najbardziej ożywionych portów całego Bałtyku. Tłumaczy się to tem, że Litwa na jego utrzymanie, rozszerzenie i ulepszenie inwestowała już ok.30 milj.litów. W Smelcie zbudowano rzeźnię za 4 milj.lt., dopłacono rolnikom z tytułu utrzymania cen na bekony ok.5 milj.lt., wydano ok.5 milj.kredytów, pozakładano mleczarnie i t.d. Gdy zaś przychodzą wybory do Sejmiku, rolnicy kłajpedzcy, będący z pochodzenia i języka Litwinami oddają głosy za zaciekłymi germanizatorami, przeciwnikami współpracy z rządem centralnym. Wygląda to istotnie dziwnie.

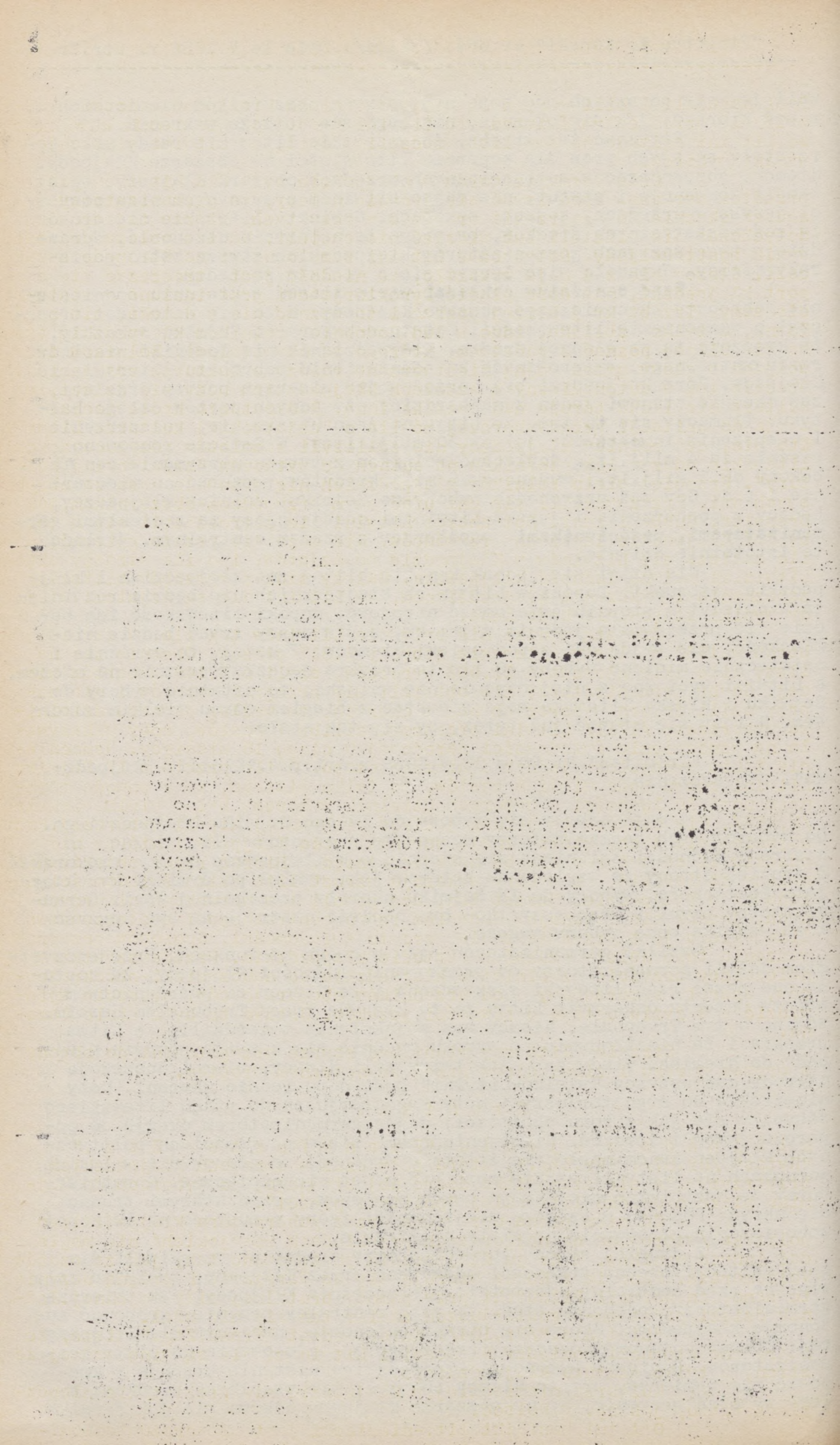
Nie dziwi się jednak ten, kto bliżej zna kłajpedzian i kłajpedzkie stosunki. Dopóki w Litwinach kłajpedzkich nie będzie rozwinięta w należytnym stopniu świadomość narodowa, dopóki litewskość ich będzie się przejawiała jedynie w języku, zaś w duszy trwać będzie niemieckość, nie wyjdą oni z pod opieki Niemców. Wykazały to wyraźnie i ostatecznie minione wybory. O ile ta przykra nauczka spełznie na niczem, a Litwini wyciągną z niej odpowiednie wnioski, to ostatnie wybory do Sejmiku i klęska litewska mogą się stać z biegiem czasu wielkim sukcesem. Należy się starać już teraz, by się tak stało.

"Trinitas" Nr.20 z 12.V.1932 r.Art.p.t."Kłótnia kłajpedzka". Streszczenie:

4 maja odbyły się wybory do IV-ego Sejmiku kłajpedzkiego. Do wyborów tych germanizatorzy mocno się przygotowywali, widząc, że nastroje ludności zmieniają się stopniowo w Kłajpedzie na ich niekorzyść. Z drugiej strony ze względu na zatarg, jaki wynikł po dymisji Dyrektora Boettchera, wybory do IV Sejmiku nabrały szczególnej wagi. Germanizatorzy czynili więc wszystko - by podnieść nastroje na swą korzyść i za wszelką cenę wybory wygrać.

Wysiłki germanizatorów szły w dwóch kierunkach. Przedewszystkiem dążyli germanizatorzy do przekonania ludności Kłajpedy, że została ona przez rząd litewski skrzywdzona i że Niemcy za pośrednictwem państw Ententy oskarżyły Litwę za tę krzywdę przed Trybunałem Haskim. Mówiąc o tym Trybunale, Niemcy bez zająknięcia twierdzili, że Litwa przegra i że niezwłocznie po wyroku wysunie się kwestja powrotu Kłajpedy do Niemiec. Wtedy zaś, jak twierdzili Niemcy, wierni doczekają nagrody zaś wszyscy "wielko-Litwini" będą odpowiednio ukarani. Noty niemieckie do sygnatarjuszy i noty sygnatarjuszy do rządu litewskiego posypały się jak z rogu obfitości, dając germanizatorom okazję do poparcia swych twierdzeń. Nieorientującym się w zawiłościach politycznych kłajpedzianom mogło się istotnie wydawać, że głosowanie w takich warunkach na listy litewskie może być nawet niebezpieczne. Germanizatorzy we wszystkich wsiach mają swych szpiegów, przed którymi trudno się ukryć. Ponadto w szeregu miejscowości zgóry wymuszono na ludności zobowiązania głosowania na listy niemieckie.

Z drugiej strony germanizatorzy zrecznie wyzyskiwali dla swej agitacji obecne trudności odczuwane przez Kłajpedę, zwałając całą winę na rząd centralny. Wszystkie nieszczęścia Kłajpedy, jak twierdzą germanizatorzy, pochodzą stąd, że rząd centralny pragnie krępować autonomję kłajpedzką. Skoro się obroni autonomję, nastanie dla Kłajpedy raj. Obrona autonomji oznacza, rzecz prosta, głosowanie na listy germanizatorów. Ponieważ autonomji kłajpedzkiej nikt nie krępuje i krępować nie zamierza, przeto Niemcy chwytali się wszelkich środków, byleby wywołać wrażenie, że na obszarze Kłajpedy odbywa się jakaś walka.



Sami napadali i bili w różnych miejscowościach Litwinów, a potem skarżyli się przed całym światem, że Litwini rozbijają niemieckie wice. Wiedząc, że Litwini agitują na swe listy zaczęli głosić, że Litwini sfałszują wyniki wyborów.

Cele germanizatorów w Kłajpedzie były dla Litwinów już przedtem wyraźne. Spodziewać się jedynie należy, że germanizatorzy zmuszą obecnie do spojrzenia prawdzie w oczy tych, którzy tej prawdy dotychczas nie widzieli lub widzieć nie chcieli. Na tem polega dodatni wynik boettcheljadi. Dotychczas Litwini zamała uwagi na Kłajpedę zwracali. Głosowanie z 4 maja wykazało, że niedość jest troszczyć się o port kłajpedzki, nie dość płacić Dyrektorjatowi przewidziane w statucie sumy. Trzeba krój bliżej poznać i to poznać nie z daleka, nie z Kowna, a tylko z bliska, idąc w lud. Podobnież rolnikom kłajpedzkim trzeba się bliżej poznać z państwem, którego są obywatelami. Rolnikom tym wbijano w głowę przed wojną niestworzone rzeczy o kulturze rosyjskiej. Obecnie też w autonomicznych szkołach kłajpedzkich uczy się dzieci, że kultura niemiecka góruje nad wszelką inną. Radjostacja królewiecka, użyta do agitacji przedwyborczej mówiła o "azjatyckiej kulturze Litwy". Kto wie, czy rolnicy kłajpedzcy nie zaliczyli samolotów rozrzucających litewskie odczwy lub głośników na autach do wytworów "azjatyckiej kultury". Przecież wielu rolników kłajpedzkich nie wysuwało nosa za obręb swych wsi. Przewyżczaili się oni ufać swym przywódcom-obszarnikom, jak Dressler, Gubba i inni. Dotychczas Litwini nie zatroszczyli się o to, by dać Kłajpedzie lepszych przywódców. Nie mogą się przeto gniewać, o ile zalicza się Litwinów w Kłajpedzie do Azjatów, i o ile straszy się Litwinami najmną ludność kłajpedzką. Należy szukać sposobów bliższego zapoznania i wykazania kłajpedzianom, że Litwini nie są Azjatami. Wtedy wyniki głosowania będą inne.

Zresztą wyniki nie były dla Litwinów tak złe. W czasie wyborów w 1930 r. listy litewskie zebrały 8.817 głosów. Obecnie zaś na listy litewskie głosowało 11.963 wyborców, czyli o 3.146 wyborców więcej. Gdyby germanizatorzy nie obawiali się przegrać wyborów i nie przywozili do urn wyborczych nawet chorwch, to według dawnego dzielnika wyborczego /1711/ Litwini przeprowadziliby 7 posłów, co by wskazywało na wzmocnienie świadomości narodowej w ciągu 18 miesięcy. Wzmocnienie takie wymagałoby jednak dłuższego czasu. O ile przeto w IV Sejmiku Litwini znowu będą mieli 5 posłów, to tylko dlatego, że z powodu tłumnego udziału ludności w wyborach dzielnik wyborczy był o wiele większy /2.266/. Nie oznacza to jednak jakiejś niebywałej klęski wyborczej. Przynajmniej dla tych, którzy znają warunki życia Kłajpedy i którzy nie oczekiwali od wyborów czegoś nadzwyczajnego. Biorąc rzecz obiektywnie, należy stwierdzić, że wybory wykazują wzrost litewskiej świadomości narodowej w Kłajpedzie. Wzrost ten, acz powoli i w warunkach nieprzychylnych, jednak się dokonuje. Zadaniem rządu centralnego i społeczeństwa litewskiego jest przyspieszenie wzrostu świadomości. Sposobów przeprowadzenia tego należy szukać w statucie kłajpedzkim. Przedewszystkiem należałoby oczyścić szkolnictwo kłajpedzkie od nauczycieli-obcokrajowców, aparat samorządowy od urzędników obcokrajowców, wreszcie wprowadzić w życie ustawę o równości języków. Ustawa ta była stale łamana.

Strzelcy litewscy winni być zawsze przygotowani do obrony z orężem w rękę i ziemi ojców przed zemętrznym wrogiem.

K r o n i k a .

Kłajpeda w ujęciu "Frankfurter Ztg." "Rytas" /Nr.87/: "Fr.Ztg.", która cały czas w sprawach kłajpedzkich przytrzymwała się stanowiska dosć obiektywnego, po wyborach do Sejmiku pisze o upadku litewskiej "polityki pięści".

Zdaniem pisma uprawiana przez gubernatora kłajpedzkiego polityka /wzorowana na najgorszych przykładach rosyjskich/ nie mogła dać innych wyników. W Króju Kłajpedzkim postępowano tak, jak za czasów Voldemarasa. Panowie z Kowna wzorują się na Warszawie i pragną uczynić to samo, co uczynił Piłsudski przy pomocy brutalnej siły wojennej. Jednak dzięki państwom-sygnatarjuszom zamiar ten się nie udał.

"Liet.Aid."/Nr.104/: Korespondent "Frank.Ztg." pisze, że naprężone stosunki pomiędzy Niemcami i Litwinami nie są winą żadnej ze stron, a tylko statutu kłajpedzkiego.

Kulturze niemieckiej w Kłajpedzie nie grozi takie niebezpieczeństwo, jak np. w Polsce.

Ostatni konflikt lit.-niemiecki jest nieporozumieniem.-

07

[Faint, illegible text covering the majority of the page]

[Faint, illegible text at the bottom of the page]